



**Sociedad
Iberoamericana
de Estudios
Heideggerianos**

Asamblea Ordinaria de la Sociedad Iberoamericana de Estudios Heideggerianos

En la ciudad de Santiago de Chile, a los 26 días del mes de septiembre de 2011, en la sede de la Pontificia Universidad Católica de Chile, siendo las 18.30 hs., se reúnen los socios de la SIEH que se consignan a continuación, en asamblea ordinaria, según lo estipulado por los estatutos vigentes,

Los Miembros Honorarios Dres. Carlos Másmela, Carlos B. Gutiérrez, Ramón Rodríguez;

Los Miembros Asociados Dres. Enrique Muñoz, Luis Rossi, Ángel Xolocotzi, Fernando Fragozo, Alejandro Vigo, Adrián Bertorello, Roberto Rubio y Róbson Ramos de Reis;

Los Miembros Asistentes Dra. María Teresa Stuken y Dr. Carlos Di Silvestre;

El Miembro Adherente Dr. Antonio Augusto Passos Videira.

Preside la Asamblea el Sr. Presidente Dr. Alfredo Rocha de la Torre, con la presencia del Secretario General Dr. Bernardo Ainbinder, el tesorero Dr. Francisco Gómez-Arzapalo y el Fiscal Dr. Francisco de Lara López.

Se da lugar al tratamiento del orden del día oportunamente informado.

1. Informe de la comisión directiva.

El Presidente presenta el informe de actividades del período 2009-2011 que obra en adjunto a la presente acta. El Dr. Ainbinder explica las dificultades halladas para la legalización de la Sociedad en la República Argentina dada la legislación argentina en la material; se resuelve elaborar un informe acerca de las posibilidades y conveniencia de legalizar la Sociedad tanto en la República Argentina como en otros países de miembros de la Sociedad, que estará a cargo del secretario y tesorero salientes y los

nuevos secretario y tesorero a ser designados a continuación. Asimismo, el Dr. Ainbinder informa del avance del anuario de la Sociedad, que se resuelve será el primer volumen de una serie, que llevará por título *Studia Heideggeriana*, y que incluirá tanto números monográficos bianuales como, en los años restantes, la publicación de parte de los trabajos presentados en los congresos internacionales bienales de la SIEH. Luego de que el Dr. Ainbinder informa sobre las diversas posibilidades editoriales, se resuelve por unanimidad publicar el primer volumen de *Studia Heideggeriana* en la editorial Teseo, con un formato mixto de 100 ejemplares en papel y el resto en formato electrónico (e-book) o print-on-demand. Se informa y aprueba el presupuesto de 6700 pesos argentinos (1600 dólares, aproximadamente).

Se aprueba el informe del Presidente por unanimidad.

2. *Aprobación del Balance.*

El Tesorero, Dr. Arzapalo, presenta el balance de la Sociedad para el período 2009-2011 que obra en anexo a la presente acta. El fiscal presta su conformidad. Se aprueba el balance por unanimidad.

3. *Designación de nuevas autoridades para el periodo 2011-2013*

El Dr. Rocha propone el nombre del Dr. Vigo como nuevo presidente para el período 2011-2013. Se aprueba por unanimidad.

El Dr. Rocha propone el nombre del Dr. Rubio como Secretario General. Se aprueba por unanimidad.

El Dr. Arzapalo propone al Dr. Ramos dos Reis como tesorero. Se aprueba por unanimidad.

El Dr. Arzapalo propone al Dr. Rocha como fiscal. Se aprueba por unanimidad.

Se propone a los Dres. Rossi, Muñoz, Adrián Escudero y Xolocotzi como vocales. Se aprueba por unanimidad.

Queda constituida la nueva comisión directiva que entrará en funciones el 9 de octubre de 2011.

4. *Confirmación de la sede y organización del II Congreso Internacional de la SIEH 2013.*

Se confirma la sede del próximo Congreso de la SIEH para el año 2013 en Brasil, según lo resuelto en la Asamblea del año 2009. El Dr. Ramos dos Reis ratifica la voluntad de realizar el congreso, que será coorganizado por un conjunto de universidades.

El Dr. Xolocotzi propone como sede para el III Congreso en el año 2015 la Universidad de Puebla, en México. Se aprueba la moción por unanimidad.

5. *Designación del editor y tema del volumen 3 de Studia Heideggeriana.*

Se conviene que el vol. 2 de *Studia Heideggeriana* será una selección de trabajos del I Congreso Internacional de la SIEH editada por el Dr. Francisco de Lara. Se encomienda al Dr. Bertorello la edición del vol. 3 para el año 2013, con tema a definir.

6. *Propuestas de los socios.*

El Dr. Carlos B. Gutierrez propone fomentar y valorar las traducciones de Heidegger al castellano y organizar un premio a la mejor traducción. Se resuelve redefinir el Premio Volpi a la traducción, seleccionando una de las traducciones de obras de Heidegger editadas en el período inmediatamente anterior al premio y no, como estaba previsto originalmente, el que la sociedad premie y edite traducciones inéditas, evitando de ese modo problemas relativos a la obtención de los derechos de traducción. El Dr. Gutiérrez propone además trabajar a futuro en una investigación sistemática sobre las traducciones de obras de Heidegger disponibles en español.

Asimismo, el Dr. Gutiérrez propone enfatizar la importancia estratégica de la Sociedad para captar doctorandos y estudiantes de posgrado y facilitar su movilidad al interior de los países miembros de la SIEH, aprovechando los especialistas con los que se cuenta en Iberoamérica para dirigir tesis.

El Dr. Passos Videira añade que hay mucho interés y posibilidades en Brasil de recibir jóvenes posgraduandos, tanto para estancias cortas como para doctorados.

El Dr. Xolocotzi propone comenzar a fomentar la dirección de tesis de doctorandos y maestrandos de las universidades en que trabajan los miembros por parte de colegas de otros países.

El Dr. Másmela sugiere internacionalizar a partir de la SIEH los estudios de posgrado para favorecer que los estudiantes tengan intercambios con profesores de Iberoamérica.

El Dr. Passos Videira propone que se abra un espacio en los congresos de la SIEH para la asistencia de estudiantes, el encuentro personal con los profesores y la posibilidad de establecer un sistema para seleccionar estudiantes para ser dirigidos por los miembros de la SIEH.

Sin más propuestas, se da por finalizada la Asamblea a las 20 hs.